

# 中外教师在大学英语教学中的 差异性及其互补性研究

刘昕子

(郑州升达经贸管理学院, 河南郑州, 451191)

[摘要] 通过分析中外教师在大学英语教学中的差异性和互补性, 提出如何更好的发挥中外教师的优势及对策, 从而提高外语教学质量。

[关键词] 中外教师; 大学英语教学; 差异性; 互补性

[中图分类号] G645.12 [文献标识码] A

[作者简介] 刘昕子(1978—), 女, 硕士, 讲师, 研究方向为大学英语教学。

本文是河南省社科联、经团联调研课题“民办高校外籍教师英语课堂教学现状调研与探讨”论文之一。经研究发现, 随着民办高校的发展, 民办高校外籍教师课堂教学存在的问题越来越明显, 其教学质量直接影响着我国的高等教育质量。在课题中, 笔者通过针对河南省五所民办高校100名外籍教师英语课堂教学现状进行调研与探讨, 结合对民办高校在校大学生对外籍教师的需求分析, 从教学方法、教学形式、课堂组织管理、课程计划、教材和考试等方面对民办高校外籍教师英语课堂教学现状所反映出来的问题进行深入剖析, 旨在提出提升外籍教师英语课堂效果的创造性建议。本文为提升外籍教师英语课堂效果主要策略之一, 即通过分析外籍教师与中方教师的互补性与差异性, 建立中外教师相互学习、相互交流的教学模式, 充分利用好外教资源。

## 一、教学中的差异性

### (一) 课堂教学方法

在外教英语课堂上, 教师经常以学生的角度出发, 引导和鼓励通过自己的思考和学习, 发现并解决学习上的问题。充分发挥学生的能动性与创造性, 鼓励学生自由发挥, 并与之进行讨论, 旨在帮助学生解决实际问题。在调查中, 100名外籍教师, 有75名教师在3/4的课堂中采用以学生能力为基础, 以小组为单位, 共同解决问题或完成作业。教师可以和学生在一起讨论, 一起学习。在课堂结束时, 让学生自己评价自己的表现, 在今后的学习道路中能够吸取经验, 扬长避短。

与之同时, 中方教师由于受到传统教育观念的影响, 普遍存在以教师为中心的教学模式<sup>[1]</sup>。强调课文的语法、句型和词汇, 熟悉国家各类英语考试, 擅长应试教育。

### (二) 课堂教学形式与内容

在课堂教学形式上, 外籍教师最经常采用的就是以学生为主的角色扮演和讨论, 在课堂上扮演启发者、鼓励者的角色, 充分调动每个学生的积极性, 使其主动参与到课堂中来。在教学内容上, 外籍教师往往重内容, 轻形式; 重文章的社会意义和文化内涵, 轻语言结构<sup>[2]</sup>。但是个别外籍教师不了解在校大学生的学习状况与实际需求, 一味的营造英语气氛。虽在一定程度上锻炼了学生的口语, 但是不能满足学生学习知识的需求量。因此, 在这样的教学方法下, 外籍教师

往往很难合理安排教学计划和教学进度, 突发状况时有发生。一个阶段的课讲下来, 学生不容易弄清楚学习的重难点和目标, 课堂教学效果不明显。

对于中国教师来说, 教师通常按照课时计划, 站在讲台上进行全班集体授课, 学生在台下记笔记。由于课程内容多, 往往没有太多的时间供学生就某一问题进行讨论, 与学生交流的机会很少。这种教学模式强调知识的传授, 忽略了学生学习的过程。但是在这样的教学方法下, 中方教师往往能够按时完成教学任务, 突出教学重点。但是课堂气氛往往比较沉闷, 师生都有约束感。

### (三) 课堂组织方面

外籍教师不拘泥于在课堂上的讲授, 善于营造轻松的课堂气氛, 让学生们在互动交流中学习。在他们的课堂上, 学生可以随意发表个人见解, 甚至可以和教师进行激烈的争论。这样的课堂看起来虽然松散或无秩序, 但是却能够激发学生的想象力, 有利于学生的个性发展。

在课堂组织方面, 中方教师比外籍教师要严谨的多。比如中方教师喜欢维持良好的课堂秩序, 学生应该遵守课堂纪律并认真记笔记。学生发言要举手, 不能交头接耳, 不能随便进出。

### (四) 教材处理与课程计划

对教材的处理, 外籍教师与中国师生存在着较大的差异。在外教眼中, 他们并不看重课本知识, 而更注重来自于实践的知识和能力<sup>[3]</sup>。因此, 外籍教师在教材的处理上比中方教师更灵活, 他们常常在口语课中增加一些与课本无关但学生很感兴趣的内容, 如文化习惯, 个人琐事, 热点事件, 新闻人物等。通过谈论这些话题, 学生锻炼了英语口语和听力的同时, 也跟上社会的进步, 拉近了师生之间的距离。

但是, 对于中方教师来说, 课程所选用的教材是课程计划的重要部分。一般来说, 中国师生都认为教师的教与学生的学都应该基于教材, 其中包括教师的课前准备、课堂教学、乃至学生的考试内容。这种做法的优势在于对教师的教和学生的学都制定了一个清晰的标准和目标。教师按照教学计划的步骤和要求去做, 同时学生也有明确的学习目标, 有利于学生有计划有目的的学习。但是由于课堂内容过于依赖课本, 这不利于学生创造性思维的发展, 导致了在校大学生实际动手能力普遍偏弱的结果。

### (五)作业与考试

经过调查,笔者发现在作业方面,外教倾向于让学生以小组为单位共同完成一项作业,期限至少为一周,有的为一个月,甚至一个学期。在小组成员的共同努力下,通过实践,提高动手能力,解决实际问题。在考试方面,外籍教师通常认为学习的过程比考试的结果更加重要,但是偶尔也会在课上进行轻松的小测验。因此,外教在平时学习和作业中,往往鼓励学生创新和自由发挥,但是在正规考试中,对成绩的评定要求非常严格,不讲情面。

中方教师受到传统应试教育的影响,非常重视考试,把考试结果看作是衡量教师教学效果和学生学习成果的主要依据。以郑州升达经贸管理学院为例,每个学期下来,学生需应对的考试就有课堂测试、期中考试和期末考试等等。就考试形式来说,一般为笔试(口语考试除外)。在考试内容上,往往涉及到书本知识,真正考察学生能力方面的内容很少。因此,在学生平时学习中,推崇通过记忆和背诵书本知识进行学习。中方教师在学生平时的学习中要求十分严格,课上记笔记,课下按时完成作业,对错误积极纠正。但是在考试和成绩评定中,往往手下留情。

## 二、中外教师教学中差异性的根源分析

在中外教师大学英语教学中,其教学差异性的根源就在于不同的文化渊源,它渗透在社会的各个方面<sup>[1]</sup>。中国教师代表着东方文化,注重个人服从集体。而外籍教师代表着西方文化,强调个人价值至上,人人平等。因此,在个人表现上,西方教师从来不怕引人注目,提倡自我表现,而中国教师则截然相反。基于文化不同,中外教师在教学中存在差异性。与此同时,通过分析上述教学中的差异性,我们不难发现这些差异性存在着明显的互补性。

## 三、教学中的互补性

### (一)语言能力

在语言能力方面,由于外籍教师的母语为英语,其词汇量、口语熟练程度、对英语文化的了解和掌握等方面是中国教师不可比拟的。但是在教学中,由于学生英语口语水平有限,一旦出现语言困难,外籍教师则处于尴尬的境地。而对于中方教师来说,在学生英语学生过程中,一旦出现障碍,可以自如的用汉语加以解释和沟通,便于解决学生实际学习困难。

### (二)教学方法

在课堂上,外籍教师轻松的课堂气氛使学生心情放松,乐于开口,锻炼了学生开口说英语的能力。外籍教师富有创造性和激励性的教学方法有利于培养学生的想象力和创造力。与此同时,中方教师截然不同的教学方法,严谨的教学风格培养了学生严谨的思维方式和良好的学习习惯,为学生学好英语打下坚实的语言基础。

### (三)控堂能力

在控堂能力上,外籍教师授课随意、灵活,不拘形式,但是对学生的英语水平不够了解,在语言沟通上有困难,在课堂活动中难以照顾全面。中方教师熟悉学生英语水平,能控制教材难易程度,能及时给学生提供帮助。但是在小组讨论等课堂活动中,少有即兴发挥,在使用语言的自信度上明显不如外籍教师。

通过分析中外教师在大学英语教学中的互补性与差异性,可以清楚的看到,中外教师的优势与弱点正好可以扬长避短,互为补充。因此,在实际教学中,外教作为课堂上的主控教师,教学活动需要中方教师的参与和帮助。只有在中外教师的互补合作中,外教的语言优势才能得以充分的发挥。

## 四、应对策略

### (一)规范外教的教学内容,制定课程计划

在调查中,几乎所有的教师都声称在课前制定了详细的教学计划。但是由于外教上课形式多样,突发状况时有发生,很难按照教学计划步骤进行。因此,在每个学期初,每位外教应该对本学期的教学计划,课时安排,教材选择等方面有所了解,并根据学生的实际英语水平,制定每节课的计划,以小组为单位,与同教一门课程的外籍教师或中方教师共同起草课程教案、作业与考核标准,真正按照计划步骤走。

### (二)合理安排教学任务

外籍教师在大多数院校仍属于稀缺资源,应当合理规划使用。外籍教师的优势是口语,英语口语教学无疑要配备外教。但是在英语写作等课程中需要经常和学生进行沟通,应派业务水平较强的中方教师协助外教开展英语教学,使外籍教师和中方教师的优势都得以体现。

### (三)鼓励外教参加课外活动

校方可以根据外教的专长定期为学生和中方教师安排讲座,加强中外教师和师生之间的交流。另外,外教参加英语角或课外辅导,给学生提供各种非正式的场合见面,也是学生锻炼英语口语的好机会。请外教担当各种与英语相关的比赛评委,或各种晚会的嘉宾,都会充分调动学生参与英语活动的积极性。

### (四)鼓励外教参加教学研究活动

作为在中国教授英语的外籍教师,应该加强与中方教师的沟通,定期参加学校或系部组织的各项教学研究活动,讨论教学中出现的问题,了解学生的实际情况,与中方教师互相促进和提高。

### (五)加强对外教的教学督导

为了提高外籍教师的教学效果,校方应对中方教师进行督导的同时,对外教也进行定期的教学督导。通过定期的教学督导,可以督促外教按照提前制定好的教学计划和教学内容,与中方教师互为补充,统一进行课堂教学,从而提高整体教学水平。

通过分析民办高校外籍教师和中方教师在大学英语课堂教学中的互补性与差异性,我们可以清楚的看到,中方教师在课堂教学中,其严谨的教学风格和丰富的教学内容为在校大学生的英语学习打下了坚实的基础。但是,其教学方法相对陈旧,有待提高也是客观存在的事实。因此,我们要在实际的英语教学中,以外籍教师为主控教师,中方教师参与和帮助其教学活动。基于自身优势,中方教师应大胆吸收和借鉴外籍教师在英语教学中的优势,改善其教学方法,提高自身外语教学水平,认真总结经验教训,建立中方教师与外籍教师相互学习、相互交流的教学模式。在教学中,充分利用好外教资源,把外籍教师的优势和特长为我所用,使他们和中国教师一起形成良好的协作团队,从而提升外籍教师英语课堂教学效果,最终提高整体英语教学质量。

## 参考文献:

- [1] 周玉忠,王辉,王奕文.外教与中国师生在外语教学有关问题上的分歧探析[J].外语教学,2004(11).
- [2] 陈琦.中外教师在外语教学中的差异性与互补性研究[J].教育探索,2006(3).
- [3] 张晓歌,张肇华,卢艳华.外籍教师与本土教师在外语教学方面的分歧及对策[J].河北职业技术学院学报,2005(9).